Vol. II.



# Bombay Government Gazette.

Dublished by Authority

in advance, 3 Rs per quarter.

THURSDAY, 25TH MARCH 1841.

Four annas per Copy.

NOTIFICATION.

NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the Bombay Government, will be printed in the Bombay Government that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the Bombay Government Gazette only: and all orders or other public or inces, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are treely ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or the public orders and wife active should be inserted in the appearment agreets. private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

wrivate advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the Bombay Government Gazette, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to then by force of such official notifications in the same mainer as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the Bombay Government of AZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner con-

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and

ere not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon ble the Governor in Council, JOHN BAX Sees, to Gost.

### Legislative Department.

FORT WILLIAM.

DATED THE 25TH FEBRUARY, 1841.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 2nd Pebruary 1841.

Act No. — of 1841.

An Act for a more uniform and an improved process for taking the examination of absent wit-

1. It is hereby enacted, that all Regulations and parts of Regulations for taking the examinations of absent witnesses in any Presi-

dency are hereby repealed.

11. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for any Court within the Territories under the Government of the East India Company and the several Judges thereof, in every suit depending in such Court, upon the ap-plication of any of the parties to such suit to order the examination upon interrogatories or otherwise before any officer of any such Court or other person or persons named in such order of any witnesses within the jurisdiction of the Court where the suit shall be depending, or to order a Commission to issue for the examination of witnesses at any place or places out of such jurisdiction upon interrogatories or otherwise and by the same or any subsequent order or orders to give all such directions touching time, place and manner of such examination as well within the jurisdiction of the Court wherein the suit shall be depending as without, and all other matters and circumstances connected with such examination as may appear reasonable and just.

III. And it is hereby enacted, that when any order shall be made for the examination of witnesses within the jurisdiction of the Court wherein the curt shall be decending by the witnesses within the jurisdiction of the Court wherein the suit shall be depending, by the authority of this Act, it shall be lawful for the Court or any Judge thereof in and by the first order to be made in the matter, or any subsequent order to command the attendance of any person to be named in such order, and to direct the attendance of any such person to be at his

own place of residence or elsewhere, if necessary or convenient so to do, and to produce all necessary documents and papers, and the wilful disobedience to any such order shall be deemed a contempt of Court. Provided always, that every person whose attendance shall be so required shall be entitled to the like payment for expences and loss of time as upon attendance at a trial.

IV. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for all and every person authorized to take the examination of witnesses by any order or Commission issued in pursuance of this Act, and he and they are hereby authorized and required to take all such examinations upon oath or affirmation where an affirmation is admissable or required upon a trial, and if upon such oath or affirmation any person making the same shall wilfully and corruptly give any false evidence, every person so offending shall be deemed and

V. And it is hereby enacted, that no examination or deposition to be taken by virtue of this Act shall be read in evidence at any trial without the consent of the party against. whom the same may be offered, unless it shall appear to the satisfaction of the Court that the examinant or deponent is beyond the juris-diction of the Court, or dead, or unable from permanent sickness or other permanent infirmi-ty to attend the trial, or distant without col-lusion more than 50 coss from the place of trial, or is exempted by any Law or Regulation from personal appearance in Court, in all or any of which cases the examinations and depositions

which cases the examinations and depositions duly certified may at the discretion of the Court, without proof of the signature to such certificate, be received and read in evidence.

V1. And it is hereby enacted, that any Courtother than one of Her Majesty's Courts, or any Judge thereof, may issue Commission, as aforesaid and such order as are indicated in the second Section of this Act to be executed within the local limits of the jurisdiction of any, of Her Majesty's Courts, and every such Commission required to be so executed and all orders made touching the same shall before be ders made touching the same shall before be

ing executed, be submitted to a Judge of that Court of Her Majesty within the local limits of which it is intended that the Commission shall be executed, and it shall be lawful tor such Judge of Her Majesty's Court to subscribe, at his discretion, any such Commission or order— after which the wilful disobedience to any such Commission or order shall be deemed a

contempt of Her Majesty's Court.

VII. And it is hereby enacted, that such Commissions and orders as aforesaid may be issued for execution under this Act within the Territories of Princes and States in alliance with the East India Company-and all persons within such last mentioned Territories being in the service of the East India Company are hereby required to pay obedience thereto, and for disobedience thereof shall, on being found within the jurisdiction of the Court or Judge issuing any such Commission or order, be punishable in like manner as if such offence had been committed within such jurisdiction; and for giving false testimony under the same shall be punishable by any Court of Justice within the Territories of the East India Company.

VIII. And it is hereby enacted, that when ever the evidence of any absent witness shall be required for the purposes of any of the Honorable Company's Courts, the Commission for examining such witness may be directed to any Judge of any other of such Courts, who may be required to take such examination in open Court or otherwise. And in every such case the Judge to whom any such Commission shall be directed shall be authorized to punish as for a contempt of Court the neglect or refusal of any witness to obey the order for the examiration required by such Commission.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be reconsidered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 22d day of May next.

> T. H. MADDOCK, Secy. to the Goet. of India.

### Legislative Department,

FORT WILLIAM

THE 1ST OF MARCH 1841.

The following Draft of a proposed Act was read in Council for the first time on the 1st of March 1841.

ACT NO. -OF 1841.

An Act for consolidating and amending the Regulations concerning Military Courts of Request for Native Officers and Soldiers in the Service of the East India Company.

1. It is hereby enacted, that all Regulations and parts of Regulations concerning Military Courts of Request are repealed; provided always, that nothing in this Act contained shall be neld to alter or affect the jurisdiction of a single Odicer duly authorized and appointed under the Rules in force in the Madras and Bombay Presidencies for the trial of small suits in Muitary Bazars, at Cantonments and Stations occupied by the troops of those Presidencies respectively, or the trial by the Punchayet of suits against Military persons according to the Rules in force under the Madras Presidency.

11. And it is hereby enacted, that within the territories of the East India Company actions of debt and other personal actions against Native Officers, Soldiers and other persons amenable to the Articles of War for the Native Forces in the Military Service of the East India Company, shall be cognizable before a Military Court and not elsewhere, provided the value in question shall not exceed 200 Rupees, and the defendant was a person of the description above mentioned, when the cause of action arose, and when the suit was instituted.

III. And it is hereby enacted, that the Commanding Officer of any Station or Cantonment is authorized to convene such Military Courts. And such Courts shall be composed, according to the orders of the Commander in Chief, or of the Commanding Officer of the Forces of the Presidency within which the Station or Contonment is situate, or, in the absence of such orders, according to the discretion of the Convening Officer, either of not less than three European Commissioned Officers, or of not less . than three Native Commissioned Officers, with an European Officer to superintend and record the proceedings.

IV. And it is hereby enacted, that such Military Court shall be convened monthly, and shall be holden on some convenient day before

the issue of the pay for each mouth.

V. And it is hereby enacted, that the forms of proceeding in every such Court shall be conformable to the usages observed on trials before Courts Martial held for the Hog'ble Company's Native Troops as far as the same are applicable. And any such Court shall have the like power of summoning witnesses as is possessed by Courts Martial, provided always that every such Court shall have the power of examining the parties to any suit and of requiring or dispensing with their attendance at its discretion. And that every such Court shall have like power of taking the examinations of absent witnesses as is possessed by the Honorable Company's Civil Courts.

VI. And it is is hereby enacted that witnesses omitting to attend, refusing to give evidence, or committing perjury shall be tried and punished, it amenable to the Articles of War, by a Court Martial, subject to all the Rules contained in the Articles of War for the punishment of such offences in regard to trials for Military offences; and if not amenable to the Articles of War, they shall be tried and punished in the nearest of the Honorable Company's Courts of Criminal Justice in like manner as if such offences had been committed in regard to

any trial before such nearest Court.

VII. And it is hereby enacted, that any person, Civil or Military, using menacing words, signs, or gestures, or otherwise interrupting the proceedings of any Military Court of Request shall be punishable with imprisonment according to the summary judgment of such Court, during the time such Court is sittingand every such offender shall be liade to be further punished by a Court Martial, or by the nearest Company's Court of Criminal jurisdiction, according as the offender is amenable or not to the Articles of War in like manner as if the offence had been committed in the presence of the Court to which it is so reterred. Provided that, if the Court to which the offence is referred shall be of opinion that the offender has been already sufficiently punished, they shall discharge him forthwith.

VIII. And it is nereby enacted, that a record shall be kept of proceedings in every case tried before any Military Court of Request. And such record shall contain as well a particular account of the evidence given as of the nature of such evidence as may have been rejected on the ground of its not being legally admissible, or relevant, or on other grounds, and the same shall be signed by the Members of the said Court. And such record or a copy thereof shall, with as little delay as is practicable, after the conclusion of the proceedings, be transmitted by the European Superintending Officer of every such Court to the Officer Commanding

Die Station or Cantonment.

IX. And it is hereby enacted, that where a demand shall exceed the amount of 200 Rupees, or where several separate demands or securities shall exceed such amount, no more shall be re-coverable than the sum of 200 Rupees only and the judgment in respect of any demand in a Court of Requests shall be a bar to the recovery of any demand for the same cause of action in any other Court whatever, provided that the liability accrued before the time of instituting the suit in the Military Court—and it shall be competent for every such Military Court to investigate any counter-claim alleged by any defendant. And it shall be competent for every such Military Court to allow the interest for money agreed on between the parties, provided the same does not exceed the usage of the country, And every contract upon which a demand for debt exceeding 20 Rupees is founded, not being money due for goods bought and delivered, shall be in writing and expressed in the language of the defendant and signed by him or on his behalf by some other person than the plaintiff. Provided that it shall not be competent to any Court of Requests to admit any suit for a debt which has accrued upwards of six years.

X. And it is hereby enacted, that on failure of either of the parties to a suit to attend either personally or by representative, or to produce his witnesses according as he shall be required by any Military Court of Requests, such Court on being satisfied that the party has been duly apprized of what is required of him, may proceed to the termination of the suit in his absence. And if the decree in any such case shall be against the plaintiff, it shall not be competent for him to commence a new suit for the same

cause of action.

XI. And it is hereby enacted, that it shall be lawful for the Commanding Officer to whom the proceedings have been transmitted as aforesaid to return the same for revision either by the same or another Military Court of Requests. And in every such case the second decree shall be final unless for error in points of law, when the same shall be transmitted to the Commander in Chief, who shall have power to annul the proceedings without prejudice to any future suit. Provided always, that in the case of any new trial the Court may receive evidence which was not adduced at the first trial.

XII. And it is hereby enacted, that every plaintiff shall prefer his claim in writing and shall deliver the same to the Station Staff-Of-ficer. The claims shall be entered in a Schedule by the Station Staff Officer, which Schedule is to be sent to Adjutants of Corps or Heads of Departments two days before the assembly of the Court, and the Adjutants or Heads of Deparments shall be responsible that the defendants belonging to their respective Corps or Establish-

ments have been duly summoned.

XIII. And it is hereby enacted, that every

decree of any Military Court of Requests shall be published in the Station Orders before the MIV. And it is hereby enacted, that the execution of decrees of Military Courts of Requests may be either general or special, accor-

ding to the sentence of the Court. Provided always, that the Commanding Officer may, notwithstanding the direction of the Court, order that the execution shall be general or special at his discretion.

XV. And it is hereby enacted, that in cases in which the execution is to be general, the debt if not paid forthwith, shall under the authority of the Commanding Officer, in writing to be signed by him, be levied by seizure and public sale of such of the Debtor's Goods as may be found within the limits of the Station or Cantonment, and if sufficient Goods are not to be found, the debtor, if not a Soldier, shall be arrested and imprisoned in any Civil Gaol near to the Station or Cantonment, or in any other convenient place of cohfinement situate within the limits of the Station or Cantonment, for the space of two months unless the debt be sooner paid, and his Goods, if found within the limits of the Station or Cantonments at any subsequent time shall be liable to be seized and sold in satisfaction of the debt, and if the debtor be a Soldier and the debt be not liquidated by sale of his Effects, Accourrements and Necessaries excepted, an order may be issued for payment of the residue by monthly deduction from the pay issued to the debtor under the Rules which follow.

XVI. And it is hereby enacted, that where the execution is to be special, the debt shall be satisfied out of the pay and allowances of the debtor and not otherwise. And a certificate of the decree and direction or order thereon certified under the hand of the Commanding Officer and signed by him shall be a sufficient authority for making such stoppages. Provided always, that no more than one half of the pay and allowances of any Commissioned Officer or than one fourth of the pay and allowances of any Non-Commissioned Officer or Soldier shall be stopped in any

XVII. And it is hereby enacted, that in places beyond the Frontier of the Territories of the East India Company actions of debt and other personal actions may be brought before such Military Courts as afores aid against persons so amenable as aforesaid for any amount of demand; provided that such Military, Courts beyond the Frontier shall be composed of European Odicers-and provided, that if the sum recovered shall exceed 200 Rupees, an appeal shall lie to the Court of Sudder Adamlut of the nearest Presidency, according to the rules in force with regard to appeals from subordinate Civil Courts.

Ordered, that the Draft now read be published for general information.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 1st day of June next.

T. H. MADDOCK,

Secy. to the Gott. of India.

#### Interpretation on Regulation IV, Section C. Clause 4th of 1827.

On a motion being presented by the late Register of the Sudder Dewanee Adawlut, praying that a precept be issued to recover from the appellant to Her Majesty in Council, the amount claimed by him for examining, attesting, and preparing two correct copies of translations in appeal to Her Majesty in Council, and in detault of payment to levy the same from the appellant's security, it was ruled, that the sum claimed could not be recovered

by summary process from the parties or their

Sudder Dewanee Adawlut, In-Re, the Register, vs. Manuck Rao Krishna.

> G. GRANT, Register.

Bombay, Sudder Dewanee Udalut, 15th February 1841.

#### Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract, for supplying Provisions &c. to the Commissariat and Indian Naval Departments, and to the House of Correction and County Gaol, and for such other purposes as may be required, for one year from the 1st of May next, may, on application at this Office, from 10 A. M. till 5 P. M. daily, Sundays excepted, obtain a list thereof, with the prices affixed, and such other information relating thereto as they may require.

Verbal offers for the Contract will be received at this office at 12 o'clock on Saturday the 3rd proximo, when persons will be required to bid a per-centage below the prices specified in the List above adverted to, at. which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein, in such numbers or quantity, as may from time to time he demanded, on the understanding, that the provisions are all to be supplied in a clean state, free from refuse, sediment, or dirt of any kind, and that the whole of the articles are to be of the best description of the sort or kind demanded, and further, that they are to be delivered as follows, vizt.

Supplies for the Commissariat, at any of the Commissariat Godowns, or at any other place which may be indicated within the Fort.

Supplies for the Indian Navy to be weighed and conveyed from the Commissariat Store Rooms to the Water's-edge, either in the Indian Naval or Dock Yards, or at the Custom House, or Apollo Bunder, and put into the Boats if required.

Supplies for the House of Correction and

County Gaol at those places respectively.

The Contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the articles alluded to, and others less urgent must be completed within the period stated in the supply notes, or, on failing to do so, the articles or such others as may be required in their behalf, will be purchased at his risk and loss, and in all such cases a fine of 30 per cent upon the amount of expenses incurred, or a fine of Rs. 50, at the option of the executive officer, will be levied as liquidated damages for each and every such breach of

Contract as often as the same may occur.

No person will be allowed to tender for the contract unless he previously deposits in this office the sum of Rupees (2,000) two thousand in cash, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the necessary deed of contract, should his offer he accepted, in which case he must be prepared to furnish unexceptionable bonded security for Rupees (3,000) three thousand, which together with the above deposit, will be held as security for the due performance of the engagement, and will be liable to be forfeited in the event of any breach thereof.

The sum disbursed under the above contract during the past year amounted to about Rupees 2,00,000. All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer

J. C. HARTLEY, Depty. Assist. Comy. Gent. in charge. Bombay, Depty. Asst. Comy. Genl's Office, 10th March 1841.

#### Notice.

Verbal tenders will be received at the civil architect's office, on Saturday the 10th of April next, for executing by contract, the annual and special repairs to the Buildings and Works in the civil architect's department in the undermentioned lots. Reports and estimates of the quantities of labour and materials to be expended, will remain open for inspection until the abovementioned date, in the oflice of the civil architect, where copies of the reports and estimates may be taken and any additional information obtained.

Civil Department. Annual Repairs to the Buildings and works in the General Department, in four lots.

Annual Repairs to the Buildings and works in

the Judicial Department, in two lots.

Annual Repairs to the Buildings and works in the Territorial Department, in three lots. Annual Repairs to the Buildings and works in

the Marine Department, in four lots. Special Repairs to the Buildings and works in

the General Department, in one lot. Special Repairs to the Buildings and works in

the Territorial Department, in one lot. Special Repairs to the Buildings and works in the Judicial Department, in one lot.

Special Repairs to the Buildings and works in the Marine Department, in one lot.

Annual Repairs to the Government House and Buildings at Parell, in one lot.

Annual Repairs to the Government House and

Buildings at Malabar Point, in one lot. Special Repairs to the Government Buildings at

Parell, in one lot. Special Repairs to the Government Buildings at Malabar l'oint, in one lot.

W. B. GOODFELLOW, Captain, Civil architect at the presidency. Bombay, 10th March 1841,

### Advertisement.

No. 290 of 1841.

TERRITORIAL DEPARTMENT .-- FINANCE. Lost between Candahar and Bombay, the following Bengal Government Loan Note, bearing No. 11,909 of 1835 | 36, for Company's Rupees Five hundred, whoever will bring the same to Jehangeer Nasserwanjee and Co., opposite the Government House, will be rewarded.

(Signed) J. WILKINS, Sub-Conductor.

(True Copy),

R. T. WEBB. Depy. Acct. Genl. in Charge.

Bombay Castle, Acct. Genl's. Office, 15th March 1841.

### BOMBAY CIVIL SERVICE LIST.

Corrected up to the 31st ultimo, to be had at the Government Gazette Office, at 2 Rs. per copy to non-subcribers, and 11 Rs, to subscribers.

Bombay, 20th January 1841.

### Notification.

No. 328 of 1841.

### TERRITORIAL DEPARTMENT, FINANCE.

Notice is hereby given, that the following Sets of Bills of Exchange, drawn by the Government of Bombay, on the Supreme Government in Calcutta, at Thirty days sight, will be disposed of on Wednesday the 31st instant, by public sale, at the General Treasurv, at one o'clock P. M, viz.

	Table 1						
25	Sets of	Bills of Co's,	R	s. 1,000	each Co's	Rs.	25,000
10		do	,,	2,000	each	. ,,	20,000
10		do	,,	3,000	each	,,	30,000
					each		
10		do		10,000	each	,, !	,00,000
5					each		
					each.,		
			•		The second second	1	Contract of the Party of the Pa

85 Sets.

Co's, Rs 5,00,000

The Bills are to be paid for on or before Saturday the 3rd proximo, and such as may remain unappropriated in consequence of the non-payment of the purchase money, on the close of the Treasury on that day, will be resold on the Saturday following, at the risk of the first purchaser, who will forfeit any ad-vantages that may result from such resule, and be required to make good to Government any loss sustained thereby.

R. T. WEBB.

Depy. Acct. Genl. in charge.

Bombay Castle, Acct. Genl's. . Office, 24th Warch 1841.

#### Marine Department. NOTIFICATION.

Notice is hereby given, that it is the intention of the Honorable the Governor in Council, to despatch a Steamer, with a Mail for Suez, on Thursday the 1st of April next.

> By order of the Hon'ble the Governor in Council, P. M. MELVILL, Lient. Col,

Secy. to Govt.

Bombay Castle, 5th February 1841.

#### - Notice

'Is hereby given, that the Overland Mail, to be conveyed to Suez, by the B. C's Steamer Cleopatra, on Thursday next, the 1st prox. will be closed at this Office at 3 o'clock P. M. precisely.

An after Packet will however be kept open till 5 o'clock P. M. on the terms already published in the Government Gazette of the 5th September 1839.

E. E. ELLIOT, Post Master General,

Bombay, General Post Office, 24th March 1841.

### Overland Letters, &c.

1. Notice is hereby given for general information, that all Letters and Newspapers, intended for transmission by the Overland Mails, except Soldiers' or Sailors' Letters, and except those specially marked via Falmouth,

are forwarded via Marseilles.

2. Soldiers' and Sailors' Letters, certified by their Commanding Officers, are transmitted . . Bombay, 24th March 1841.

via Falmouth, whether so directed or not; as if sent through France, they would be

subject to a heavy rate of Postage.

3. Letters and Newspapers, addressed to France, as well as those to other Foreign Countries, to which France serves as a channel of communication (provided the latter are specially addressed to be so sent,) are forwarded viâ Marseilles, but Letters for Foreign Countries, other than France, when not specially directed via France, are included in the Packets for England .- Letters &c. for places lying between Bombay and Marseilles, are made up separately, and directed to Cairo, Alexandria, Malta, and Marseilles.

POSTAGE. Letters for the United Kingdom, weighing less than a quarter of an Ounce, sent via Marseilles, are charged Single Postage, which by 

By the Falmonth route Letters of half an Ounce in weight, are subject to Single Postage only, which by that route, has now been reduced to .....

Newspapers if sent via Falmouth, are free of Postage, but if transmitted by the way of Marseilles; they are charged 2d. each. They should however be kept open at the. ends, or they are liable to be charged the Letter rate of Postage.

E. E. ELLIOT,

Post Master General,

Bombay, Genl. Post Office, 8th June 1840.

### Marine Department.

Notice his hereby given, that it is the inten-tion of the Honorable the Governor in Counoil to desputch a Steamer, with a Mail for Suez, on Saturday the 1st of May next.

Governor in Council,

P. M. MELVILL, Lieut. Col.

Secretary to Government. Bombay Castle, 12th March 1841.

Notice.

The Superintendent of the Indian Navy will receive Tenders for Ship Tonnage, for the conveyance of (250) two hundred and fifty Tons of Timber, more or less, from Beypoor, Punany, or Calicut, to Madras; the particulars of dimensions of the different logs of Timber may be ascertained on application at the Superintendent's office, but the logs will not exceed 22 feet in length.

A Passage is required for the conveyance of 4 European Convicts, to the Isle of France, Calcutta, or direct to New South Wales, and for 2 Native Convicts, more or less, to Singa-

A Passage for a discharged Soldier of Her Majesty's 2nd Foot, to England.

Freight is required for the conveyance of 5 Casks, containing Coal Dust, to England, weighing Gross.

Tons. Cwt, Qr. lbs. 0 15

> By order. J. HYSLOP, For Assist. Supt. 1. N.

### GENERAL ORDERS.

MILITARY DEPARTMENT.

BY THE HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

BOMBAY CASTLE, 18th MARCH 1841. No. 178 of 1841 .- Lieutenant Marriott of the Engineer Corps, is placed temporarily under the Superintendent of Roads and Tanks, without prejudice to his present appointment of Adjutant to the Corp. of Sappers and Miners.

No. 179 of 1841 .- Captain Arthur of the 20th Regiment Madras Native Infantry, is allowed to proceed

to the Neilgherries, with leave of absence for a period of two years, for the benefit of his health.

No. 180 of 1841 .- Privates of Native Infantry, who under the G. O. C. 30th March 1810, tary Code, Page 272, were bona fide Acting Drummer's and Fifers on the 30th April 1837, are entitled to draw the old rates of pay of Drummer from the dates respectively on which they may have been or may be appointed Drummers on the Establishment; but those employed as Musicians cannot be allowed the old rate of Drummers pay.

Bombay Castle, 20th March 1841.

No. 181 of 1841 .- The Hon'ble the Governor in Council is pleased to notify, that whenever the 2nd in command of an Irregular Corps may hereafter be called upon temporarily to perform the duties of Adjutant in addition to his own, he will not be entitled to any Extra allowance on that account.

No. 182 of 1841 .- The following order is confirmed :-

An order by Major General Brooks, Commanding Sciende Force, dated the 26th December last, appointing Lieutenant Colonel Soppitt of the 20th Regiment Native Infantry, to assume command of the 2nd Brigade, until the arrival of Brigadier England.

No. 183 of 1841 .- The undermentioned Cadets for the Artillery and Infantry, are ranked from the dates

specified opposite their respective names, and posted to Regiments to fill vacancies as follows.

Rank as 2nd Lieuts. and Eusigns in the To what Regiment Appointed.

	Regiment.	Army.	
Artillery.			
1 William David Aitken,	11th Dec. 1840.	11th Dec. 1840.	Regt. of Arty.
Not arrived . 2 Charles Boudler Fuller,	Do., do., do.,	Do., do., do.,	do do.
3 John Worgan,	20th Feb. 1841.	Do. do. do.	do do.
Infantry.			
(1John William Schneider	Do do do	Do., do., do.,	2nd Gr. Regt, N. I.
10 lames Wodderhurn Hane	3rd March do	do do do -	26th Regt. N. 1.
Not arrived. 3 George Edward Herne,	17th do. do	do do do	1st Euro. Regt.
4 Robert Bainbriggo,	do do do	do do do	23rd Regt. N. I.
5 Henry Phillips Tyacke,	do do., do	12th do do	2nd Kt. Euro. L. I.
6 William Selwood Hewitt,	do do do	do do do	11th Regt. N. I.
7 Edward Younghusband,	do do do	do do do	9th Regt. N. I.
(8 Daniel Bourchier,	do do do	do do do	25th Regt. N. I.
Notarrived & 9 William Pirie,	do do do	do do do	1st Gr. Regt. N.I.
10 Jonathan Augustus Spry Faulane	rdo do do	do . do . do	6th Regt. N. I.

No. 184 of 1841 .- The rank of the undermentioned Assistant Surgeons having been received from the Honorable the Court of Directors, Commissions are assigned to them from the dates specified opposite their

respective names, as tollows.

	Med	ical Establishment,	
	1 Samuel McMorris,		2nd January 1841.
	2 George James Shaw, M. D		do do do.
	3 Thomas Brooks Larkins,		do do do.
	4 Heary Stewart Moore,		do do do-
	5 Robert Dent,		4th do do
	6 Thomas William Ward,		5th do do.
	7 Frederick Ellis,		do do do.
	8 William Thorn,		do do do.
Not arrived.	9 Robert Ross Smith,	THE TAX OF STREET	9th do do.
	10 Patrick Cruickshank,		10th. do do.
	11 William Harry Pigon		11th., do do.
	12 Richard DeCourcy Peell,		25th do do.
	13 Gustavus King Dickinson,		do do de.
	14 Frederick Lodwick		2nd February do.

No. 185 of 1841 .- Lieutenant A. E. Saunders of the 2nd Regiment European Light Infantry, and Lieutenant F. Jackson of the 24th Native Infantry, are respectively allowed a furlough to Europe, for three

years, for the benefit of their health.

Bombay Castle, 22nd March 1841.

No. 186 of 1841 .- The Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish the following extract,

Para. 1st of the Hon'ble Court's Letter, No. 8, dated 27th January last.

The friends of Private Hugh Cleverly of the 1st European Regiment at your Presidency, having paid into our Treasury the sum required by the Regulations for his discharge. We authorize you to grant him his discharge from the Company's Service. The payment of the usual passage money not having been made in this case, the Soldier will not be entitled to passage to Europe at the Company's expence.

No. 187 of 1811. The Hon'ble, the towards in Compall's placed to publish to the Army the following

No. 187 of 1841.—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to publish to the Army the following Extract, paras. 1st and 2nd of the Hou'vie Court's Letter, No. 7, dated 27th January last.

We have appointed Mr. John Joseph Lawrie, now on his passage to India, a Cadet of Infantry on your Establishment, subject to the usual conditions.

2. Mr. Lawrie's order of rank will be transmitted in due course,

No, 188 of 1841.—The Honorable the Governor in Council is pleased to publish to the Army the following Extract, paras. 1 to 3 of the Honorable Court's Letter, No. 6, dated 20th January last, 1. We have permitted the undermentioned Officers to return to their duty, viz.

Captain G. J. Brown, in February.

C. Denton. } per " Lady East." Assistant Surgeon Brickwell, per " Florist."

2nd. We have granted additional leave to Lieutenant J. L. Jamieson, for six months.

We have permitted Lieutenant Alfred Welstead to retire from the Service. This vacancy has effect from the 17th December 1840.

Bombay Castle, 23rd March 1841.

No. 189 of 1841—The Hon'ble the Governor in Council is pleased to cancel Art. 13, Sec. VI. of the Commissariat Regulations, and to direct, that in accordance with the practice in Bengal, the issue of grain on the Public Stores, for the Horses of Mounted Officers, in the Field, be allowed only, when it is not procurable elsewhere, and that it is to be paid for in such cases at its actual cost to Government.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.
P. M. MELVILL, Lieut. Col. Secy. to Govt.

#### - ABBABBI-PACKETS

It is hereby notified for general information, that Packets for the reception of letters for despatch by the ollowing vessels, are open at this office.

Names of Fessets.	Agents.	Date of intended	To what port.	Touching where.
Cleopatra Steamer	Supt. Indian Navv	lst April	Suez	Aden.
A Steamer	Do. ditto	lst May	. Ditto	Do.
Reliance	Messrs. Forbes & Co	2nd April	. Liverpool	
Asia	Do. Remington & Co	oth April	. Hong Kong	Singapore.
Wave	Do. B. & A. Hormasjee	Ditto	. Liverpoot	
Jehangier	Do. Thomas Jefferies & Co.	7th Ditto	Calcutta	
Champion	Do. Skinner & Co	With all dispatch	Liverpool	
Hope	Do Ditto	Ditto	Clyde	
John	Do. William Nicol & Co	Ditto	Liverpool	
Carnatic	Do. Ditto Ditto	Ditto	IClyde	
Chieftain	Do. McGregor Brownrigg &	Co Ditto	Liverpool	
Coringa Packet	Do. Thomas Jefferies & Co.	Ditto	Madras	
Drongan	Do ditto ditto	Ditto	Calcutta	
Colonel Newall	Do ditto ditto		Persian Gulf	
British Merchant	Do. W. and T. Edmond & Co	In all March	Liverpool	St. Helena.
Corsair	Do. Jeejeebhoy Dadabhoy	In next Week	Macao	Singapore.

As a general rule, the Packets for sailing Vessels will be closed on the evening before the date of departure.

E. E. ELLIOT, Post Muster General.

Bombay, Gent. Post Office, 24th March 1841.

### List of Unclaimed Packages.

Number of Packages.	To whom addressed.	By what Ship imported.
A Box	Marked Glass.	Tartar,
1 Do	R. L. Bryan Esq	
1 Do		Steamer.
1 Do	Marked H care of McCullum Esq	Colombo.
1 Do		Unknown
1 Do		Ditto.
1 Do		Parland.
1 Do		Sarah.
2 Do	Marked Glassware, care of Messrs. F. Turner & Co	Unknown.
2 Do		Berkshire.
3 Do	Lieut, H. Reynolds, H. M. 2nd Queens Royals	Bombay.
1 Do		Cambridge.
1 Do	Capt. D. Mellish,	Dartmouth.
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR		Ths. Coutts.
Do	and the second s	Freak.
Do		Uuknown,
Do		
Do	Capt. Washington, R. N	Ditto.
Do		Ths. Coutts.
Do	The state of the s	Dauutless.
Do		Aun.
Do	Ensign E. Lockley, 2nd Grenadier	Unknown.
Do		Earl Balcaras.
Do		Steamer Victoria,
Do		Unknown,
Do		Earl Balcaras.
Do		Ditto.
Do		l'hs. Coutts
Dn	Ensign Pattullo, Bombay E. R	Juknown.
· Da	Cant. The Larkins	l'us. Coutts.
Do	Capt. Jackson, N. I	Juknown,
Do	Marked E. A	Ditto.
	P	
Parcel	No address, Navy Calendars	Ditto.
	Alw Indianan Dagganger	Lancaster.
Dox	Marked D. B	larnatic.
the second secon		
	Ditto W. R	osephine.
Do	DICCO W. Li	

Parties applying for such Boxes or Packages, will have the goodness to send Invoices shewing the Contents and Value, and to depute persons to be present at the opening of them at this Office.

A. SPENS, Deputy Collector of Custome,

Opium Memorandum.
Passes granted up to the 17th instant
Total 454
INDORE.  Passes granted on account of the Proclamation for 1839 1840
Total., 16,592
Balance of last year's importation

Total..22,711½

EXPORTED.

From the 22nd May 1840 to the 16th March 1841... Chests 14,123½

Ditto from the 17th to the 23d instant..., 466

Total..14,529§

Bombay, 24th March 1841.

### Insolvent Debtors Court,

PETITIONS AND ASSIGNMENTS.
Bomanjee Hosungjee, general merchant,
Parsee, formerly residing in Hormusjee Wadia's range, within the Fort of Bombay, filed
20th March 1841.

Cassidass Bhoocandass; a Guzerattee writer, Banian, formerly residing at Bhooleshwer, without the tort of Bombay, filed 20th March 1841.

J. P. LARKINS, Chief Clerk.

C. SIMS,

Actg. Opium Agent.

Bombay, Chief Clerk's Office, this 23rd day of March 1841.

નામલા દેવાદારોની છોરત મધે અરજી તથા કવાલાઓ

અમનજ ફાશંગજ પારશી વેપારી આંગલ શ્રી મુંબાલના શ્રોટ મધે ફોરમજ થાડીઆની ચાલીમાં રેફેતો ફતો તેની તારીખ રહમા રચ શને ૧૮૪૧ ને દાંડે દાખલ હરી &

લાશીદાશ ભુખનદાશ મેતા વાણીઓ આ ગલ શ્રી મુંબાઇના હોટબાફેર ભુલેશવર આ ગલ રેફેતો ફતો તેની તારીખ ર૦ મારચ શાને ૧૮૪૧ ને દાકે દાખલ પ્રરી છે \* જે—પી—લારઝીનશ શાહિલ ટી પ્ર પ્રલાર પ્ર શાહિલ

શ્રી યુબજ મધે શ્રીય પ્રલારપ્ર શાદિબની ફાયીશ તા<sub>0 ર 3</sub> મી આરચ શૈને ૧૮૪૧ \*

(A true Translation.)

JOHN VAUPELL, Chief Translator.

Notice

Is hereby given, that 92 pairs of Cashmere Shawls, the property of Government, will be sold by public auction, on Tuesday the 30th Instant, at 12 o'clock instead of the 31st, as amounced in the last Government Gazette.

A. SPENS.

Depy, Collector of Customs.

Bombay, 19th March 1841.

#### Notice

Is hereby given, that persons desirous of entering into a Contract, for supplying this Department, with articles of Iron Mongery, for two years from the 1st of May next, may, on application at this office, from 10 A. M. till 5. P. M. daily, Sundays excepted, obtain a List thereof, with the prices affixed, and such other information relating thereto, as they may require.

Verbal offers for the Contract will be received at his Office at 12 o'clock on Saturday the 10th proximo, when persons will be required to bid a per-centage below the prices specified in the list above adverted to, at which they will undertake to furnish the whole of the articles embraced therein, of unexceptionable quality, to the Departments requiring them, in such numbers or quantity as may from time to time be demanded.

The Contractor will be required to comply immediately with all emergent demands for the Articles alluded to, and others less urgent must be completed within the period stated in the supply notes; on failing therein, the articles or such others as may be required in their behalf, will be purchased at his risk and loss, and in all such cases a fine of ten per cent upon the amount of expences incurred, including costs and charges, will be levied as liquidated demages for each and every such breach of Contract, as often as the same may occur.

No person will be allowed to tender for the Contract, unless be previously deposits in this office Rupees (200) Two hundred, which will be forfeited in the event of delay, evasion or refusal to execute the deed of Contract, should his offer be accepted, in which case he will be required to furnish unexceptionable bonded security for the further sum of (800) Eight hundred Rupees, as security for the due performance of the engagement.

All further particulars will be communicated at the time of bidding, and no reason will be assigned for rejecting any offer.

T. G. FRASER,
For Depp. Assist. Commy. Genl. in charge,
Bombay, 16th March 1841.

### Civil Appointments, &c. TERRITORIAL DEPARTMENT.

#### REVENUE.

Bombay Castle, 24th March 1841.

Mr. E. H. Goldsmid, delivered over charges of the office of superintendent of revenue survey of Nassick, to lieutenant D. Davidson, on the 17th instant.

> By order of the Hon'ble the Governor in Council, L. R. REID, Chief Secy.

#### GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 23rd March 1841.

Surgeon J. Doig, deputy medical storekeeper at Belgaum, to resume his duties as civil surgeon at that

station, from the 22d January last.

R. D. Luard Esq. returned to his duty on the civil establishment of this Presidency, in the Honorable Company's Steamer Berenice, on the 14th instant, with the permission of the Honorable the Court of Directors, without prejudice to his rank.

> By order of the Hon'ble the Governor in Council,

W. R. MORRIS, Secy. to Goot.

#### POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 23rd March 1841.

The leave of absence on private affairs, granted to Mr. William Courtney, political superintendent at Sawont Warree, under date the 2nd ultimo, is extend-

ed to the 27th ultimo, on the same account.

Mr. A. tlalet, received charge, on the 9th instant, from Major A. T. Reid, of the office of the political

agent in Cutch.

By order of the Hon'bls the Governor in Council,

J. P. WILLOUGHBY,

Secy. to Goot,

### JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 18th March 1841.

Captain L. Brown, of the 5th regiment native infantry, is apsointed, under the provisions of Act No. XIV of 1835, an assistant magistrate in the Ahmedabad and Kaira collectora'es, and commandant of the Guzerat kooly police corps.

Bombay Castle, 22d March 1841.

It is hereby notified for general information, that the judicial commissioner for the Southern Mahratta Country, may be expected to arrive at the undermen-tioned stations on the following dates.

2d April 1811. Rutungherry ..... Dharwar .... .. 28th Ditto.

Bombay Castle, 24th March 1811.

Captain A. F. Bartlet, assistant magistrate in the Poonah collectorate, acting commandant of the Poo-nah police corps and superint indent of the city po-lice, resu ned charge of his o fice on the 8th instant.

Mr. G. Grant, register of the sudder devance and sudder conjudere ad what, is allowed leave of absence for a period of to months, under section xt of the absence regulation, to proceed to the Mahableshwar Hills, for the benefit of his health.

By order of the Hon'ble the Governor in Council.

J. P. WILLDUGHBY, Secy. to Govt.

### Military Arrivals and Departures.

14th March.—Cadet Laing, Infantry, from England. 18th do.—Lieut. Col. Waddington, B. N. I. from Sau-

Do. do .- Lieut. Brabazon.

Do. do.—Lieut, Branazon.
Do. do.—Lieut, Taylor, 18th R. from Ahmedabad,
Do. do.—Lieut, Winfield, M. N.1. from Belgaum.
19th do.—Capt. Roberts, 9th ditto, from Europe.
20th do.—Lieut. J. Rose, 15th R. from Kurrachee.
Do. do.—Assist Surgeon W. Johnston, M. D. from

Madras.

22nd do. -Surg. C. D. Straker, 2nd E. R. from Poona. Do., do. -Lieut. J. W. Renny, 19th R. from Saltara. 23rd do. -Lieut. and Adjt. H. L. Bowerson, 29th it. N. I. from Jaulnah.

Do. do.-Lieut. W. Borthwick, from Mahedpoor.

DEPARTURES.

15th March.—Lieut. W. R. Simpson, M. B. to Mableshwur.

17th do .- Capt. A. Hamerton, 15th R. N. 1. to Zanzibar.

Dar.

18th do.—Assist. Surg. Neelson, 5th n. to Poona.

Do. do.—Asst. Surg. R. Hoskin, to Ahmedabad.

Do. do.—Lieut J. C. Hartley, Staff, to Poona.

19th do.—Lieut. W. Reynolds, to Sholapoor.

20th do.—Lieut. J. Pottinger, A. to Ahmedauggur.

23rd do.—Lieut J. S. Aked, 4th n. to Baroda. Do. do.-Ensign J. Finlay, 4th R. N. I. to do.

Town Major's Office. 24th March 1841.

### Shipping Intelligence.

ARRIVALS.

20th Mar.—Barque Coringa Packet, from Madras.

Passengers.—Lieut. Buller—Ensigns Hessing, Fleming, and Madden—Doctor Johnston—Mrs. Hessing—117 Men and Women. R. M. 41st Regiment.

23d ditto.—Steamer Hugh Lindsay, from Kurratchie.

Passengers.—Major General Sir W. Cotton, G. C. B. and K. C. H.—Capt. Cotton, H. M. 44th Regt.—Capt. McKenzie Rengal Horse Arty.

McKenzie, Bengal Horse Arty. DEPARTURES.

20th Mar.—Barque Agnes, to Colombo and Calcutta, Passengers,—Mr. Houston—Mr. McCalley—Mr. Fletcher—Mr. Reton—Mr. Smith—Lieut, Gordon—Mr. D. Omelies—Miss Bertone.

22nd ditto.—Ship Simon Taylor, to Ceylon Passengers.—Sir Colin Campbell & Staff, and 3 Servants.

P. W. LEGEYT.

Senior Magte. of Police. Bombay, Fort Police Office,

24th March 1841,

## Unclaimed Letters.

POST LETTER.

1 Revd. M. J. McCarthy... Bomba
1 Capt. W. E. Macleod, 20th Regt. N. I. do.
1 Gilbert Parie Esq. do.
1 Asst. Surg. J. S. Mackintosh, H. C. S.
Zenobi, do.
1 H. Shewell Esq. do.
1 Lieut J. D. Moffat, 2nd Lt. Cavalry, do.
1 Lieut J. D. Moffat, 2nd Lt. Cavalry, do.
1 Lieut. F. H. Sanson, Qr. Mr. 42d M.N.I.
2 Mrs. Harriet Mo gan, do. .. do. .. do, do. do. Capt. G. Jackson, 11th Regt. N. 1..... do. do. do. do. Cap. J. F. Milan, Artillery.

Doctor Roth, lately arrived,
Ensign G. W. Hissing, H. M. 41th Regt.
Cap. Eden, H. Arty.

John Halliley Carter Esq. Asst. Sargeon.
Mr. Peter Barper. do. 00. do. Mary Clark. do. 1 Edward Whittington Esq. Solicitor,... do. 1 Scrit, Maj. McCloskey, 7th Regt, Nizams Ldo.

I Cap. John Mackenzie, do.
I Capt. Blakman's Servant, do.
1 The Officer Commanding H. M. Ship of
War, do.
1 Sr. Jerennos Pereira, do.
1 Sra. Cicillia Mineza do.
1 Xavier de Braganca do.
1 Sir Joan Ignacio de Nazarath, do:
1 Aga Mahomed, Horse dealer, do.
1 Moonshee Lutpolah Khan Esq do.
1 Nawab Mirza, do.
1 Eduljee and Co. Son Tamulsha Eduljee
and Co do.
1 Pandrung Kessowrow Purvoe, do.
1 Baba Bhao Naique, do,
1 Gopal Kessow Abhankur do.
1 Sapoorjee Sorabjee · · · · · do.
1 Burjorjee Dorabjee Ghora do.
1 Gungajee Bhoglay, 1st Hospital ap-
prentice do.
E. E. ELLIOT,
Post Master General,

Bombay, General Post Office, 24th March 1841.

### High Water

IN THE HARBOUR UNDER THE FOLLOWING DATES.

	1000		A,	M.	P.	M.
1841.			Ή,	M:	н.	M
March	25th	Thursday	0	15	0	30
"	26th	Friday	0	55	1	14
",	27th	Saturday	1	33	I	53
. ,,	28th	Sunday.	.2	.13	2	38
,,	29th	Monday	3	4	3	35
"	30th	Tuesday	4	07	4	40
"	31st	Wednesday	5	30	6	20

Printed and published by F. DE RAMOS, at the Government Press. Apollo Street.



### BOMAY GOVERNMENT GAZETTE

#### XTRAO R D I N A

Dublished by authority.

TUESDAY, 30TH MARCH 1841.

#### Notification.

SECRET DEPARTMENT.

Bombay Castle, 29th March 1841.

140 Rank and File of the 5th Regiment Bombay Native Infantry and one 12 pounder Howitzer in charge of Lieut, D. Erskine the Artillery.

The Honorable the Governor in Council having recently had under his consideration a Narrative of the proceedings of a Detachment of the Strength named in the margin, under the Command of Captain Lewis Brown, of the 5th Regiment Native Infantry, in retaining possession for a period of nearly five months of the Fort of Kahun, in defiance of repeated attempts of the Enemy to dislodge them, has the highest gratification in publicly recording the high sense he entertains of the distinguished services of Captain Brown and the Detachment under his Command.-In maintaining this post, Captain Brown has reported to Government, that he was most ably seconded by Lieutenant D. Erskine, of the Artillery, and by Mr. Assistant Surgeon Glasse, who was in medical charge of the Garrison.

Notwithstanding the critical position in which the Garrison was placed, and the privations to which they were exposed, Captain Brown nobly refused to surrender the Fort until the last extremity, and then only, after he had secured for himself and brave Comrades, a safe retreat, with all the honors of War. The Governor in Council believes, that there are few instances on record, where under circumstances of such great discouragement, a dangerous and harrassing service, attended by severe privations, has been performed with greater cheerfulness, or with a more zealous devotion to the public service,

In order to testify his admiration, of the gallantry, prudence, and perseverance, which distinguished the conduct of Captain Brown in the defence of Kahun, and the fidelity and bravery of the Officers and Men under his command, the Governor in Council, with the sanction of the Right Hon'ble the Governor General of India in Council, is pleased to direct :-

First.—That in consideration of the honor conferred on the 5th Regiment Native Infantry, by the conduct of the Detachment of that Corps, in the defence of Kahun, this Regiment shall be permitted to have "Kahun" inscribed on their Colors, and borne on their appointments.

Second .- That in consideration of the losses of the Detachment, arising from want of Carriage and other causes, a Donation of six months Batta shall be granted to the Survivors of the Garrison of Kahun, and the Heirs of those who fell in it's defence.

Third .- That this order be read at the Head of every Regiment of the Army of this Presidency, at a Special Parade to be held for this purpose:

The Hon'ble the the Governor in Council will likewise have great satisfaction in bringing the distinguished services of Captain Brown and the Officers and Men, who composed the Garrison of Kahun, to the favorable notice of the Honorable the Court of Directors.

> By order of the Hon'ble the Governor in Council, J. P. WILLOUGHBY, . Secy. to Govt.